Entwined Trees Scans is looking for experienced cleaners!

We usually scan our own raws, so the cleaning would for the most part be in full. Deadlines & work pace is completely adaptable to your schedule or preference!

Sounds interesting? For any questions, just contact us at discord or

entwinedtrees@gmail.com

BAM

Well then, I'll be heading that way.

The timing was never good to talk about it, either.

After that, neither of us brought up what happened.

BAM

BAM

BAM

And not long after, it was time for the sports festival...

That's all! Opposite team, start cheerleading competition!

CLAP CLAP CLAP

BAM

Yo!

...

The morning part is over. afternoon part will start in an hour...

So hot...

Well done!

I KNOW THAT I SHOULD APOLOGIZE ABOUT WHAT HAPPENED, BUT...

WE'LL BE BACK TO HAVING LUNCH TOGETHER, I GUESS.

WHEN TODAY'S OVER,

WHAT IF HE WON'T LISTEN TO WHAT I HAVE TO SAY...?

Kawa-se~

Since I don't know why I did it,

what am I supposed to say...?

KURI-
HARA....!

Wanna eat lunch together?

You did well!

Seriously though, the cheering party sure looks dashing in those uniforms!

Thanks~

y-... You've worked hard.

...

Let's eat in the courtyard~

KAWASE.

YES!?

BA-DUMP

KURIHARA MUST BE ANGRY...

THAT SO?

SAME AS ALWAYS?

UM, ERRR...

...?

?? ?

Huh?

HOW HAVE THINGS BEEN AT YOUR PLACE?

...LATELY,

At my place?

You've been worried about me ever since then?

KURIHARA, COULD IT BE...

...AH.

...!

WELL, YOU'VE WORKED HARD.

AHH...

UG

-O...

Kurihara, you're serio-usly a good guy...!

Wha-

YOU BROUGHT IT ON YOURSELF, BUT YOU WORKED HARD.

...NEXT TIME, TRY TO LEARN FROM THIS EXPERIENCE A LITTLE, AND SAY NO WHEN YOU NEED T-

shake

shake

Hey, Kawase-

Thank you for worrying about me...

KAWA-SE!

squeeze

Seriously though, it's thanks to your good luck charm!

squeeze

Wai-

Hey!

cough

S-... SORR-...!

release

let go.

I get it already, so

STRUGGLE

HM?

!

ACK!

I forcibly did something weird again...!

What the hell's gotten into me since then!?

It's only natural that he'd yell at...

YES!!?

YOU.

YOU OVERREACT TO EVERY LITTLE THING.

MY NECK HURTS, YOU KNOW...

!?

Huh!?

UH...

S-...

SORRY...?

HM?

LET'S CATCH UP WITH MURAKAMI AND THE GUYS.

OH...

OKAY...

WHAT...?

IS THAT ALL...?

ba-dump

ba-dump

Huh?

ba-dump

...KU-

KURI-
HARA...?

ba-dump

blush

ba-dump

squeeze

(thump)

ba-dump

ba-dump

Rather,

I gotta

keep talking...

ba-dump

ba-dump

ba-dump

ba-dump

ba-dump

...WHAT IS THIS FEELING...?

Kawase~ Kurihara~

STARTLE

ba-dump

I'LL GO CHANGE.

Okay~

ba-dump

WELL THEN, WE'LL BE HEADING TO THE YARD FIRST.

...Some-how,

TOMOSAKA'S GOING TO THE VENDING MACHINE AND WANTS TO KNOW IF YOU WANT ANYTHING~

step

OH... I'LL GO TOO!

UP TILL NOW,

IT'S...

...

CLOSE

is this, by any chance...

And... kissing him.

Wanting to see him laugh...

Becoming interested in him, or not being able to leave him alone...

...HUH?

WHAT?

...WHOA.

OR SOME-THING...

IT'S LIKE

I LIKE KURIHARA...

...SERIOUSLY?

UGH... WHOA... I CAN'T SAY IT, CAN I...?

IS THAT THE REASON? HUH?

AH... ERR, BUT... THAT WOULD EXPLAIN IT...

sigh

WELL, FOR NOW,

...What to doo-oo~?

SLUMP

bump

I WANT TO APOLOGIZE TO HIM DURING THE WEEKEND.

YEAH...

20:09

CLOSE

KAWAS

Do you have some free time tomorrow or the day after tomorrow?

HM?

...

HUH?

WHAT'S WITH THIS ROUNDABOUT MESSAGE?

sit

HE NORMALLY GETS STRAIGHT TO THE POINT...

20:13

KURIHARA

Do you have some free time tomorrow or the day after tomorrow?

No.

Huh!?

DING

!

H-... HELLO?

IT'S ME.

ARE YOU FREE NOW?

CAN'T YOU TELL ME ON THE PHONE?

WELL, IF POSSIBLE...

I WANT TO APOLOGIZE IN PERSON...

RING RING RING

Whoa!

A phone call?

Huh!?

MEET ME THERE IN 10 MINUTES.

THEN GRAB YOUR WALLET AND HEAD TO THE PARK.

YOU WERE SAYING TOMORROW OR THE DAY AFTER TOMORROW, WHICH MEANS THE SOONER THE BETTER.

I DON'T WANNA DO ANYTHING TOMORROW, SO...

Right now!?

NO, WELL... KURIHARA, AREN'T YOU TIRED?

ISN'T IT A PAIN TO GO OUT JUST FOR THIS?

I'M NOT MENTALLY PREPARED YET!?

NOT REALLY. I WAS FEELING LIKE GOING TO THE CONVENIENCE STORE, ANYWAY.

CALL ENDED
CALL TIME 00:01:31
toot
toot
BEEP
Ah...!
WELL THEN, SEE YOU.

T-...
Too fast...!

...

"DON'T WANNA DO ANYTHING"...

THUD

IMMA HEAD OUT FOR A BIT!

What?

TAKE CARE ON YOUR WAY OUT...?

THUD

SORRY TO KEEP YOU WAITING.

IT'S FINE.

I CALLED YOU OUT SUDDENLY, AFTER ALL.

KURI-HARA!

...ERR,

WHAT HAPPENED THE OTHER TIME...

I WANTED TO TALK ABOUT

SO,

WHAT IS IT?

gulp

WHOA... RIGHT TO THE POINT...

...!

AND ON TOP OF IT, I MISSED MY CHANCE TO APOLOGIZE.

SO...

WHEN I SUDDENLY DID THAT...

I'M TRULY SORRY!

SNIFF

IT'S FINE.

FEEL FREE TO PUNCH ME ONCE OR TWICE,

OR UNTIL YOU FEEL SATISFIED...

IT'S NOTHING TO

GET ALL WORKED UP ABOUT.

...Huh?

It did surprise me...

BUT I'M INTERESTED IN THE REASON.

WHY CAN'T YOU SAY?

ba-dump

C- Can't say...

WHY?

Th-...

-at

I cannot say.

WHY NOT?

...

ba-dump

It's just-

ba-dump

Th-... The reason...

ba-dump

sigh...

YOU REALLY ARE...

GULP

...

ba-dump

...If I said it,

y- you'd be troubled, proba- bly...

ba-dump

BLUNT

WHERE DID THAT SHAMELESS MEDDLING ATTITUDE OF YOURS GO?

AND ACTUALLY, THIS HESITANT ATTITUDE IS REALLY ANNOY-ING.

YOU WON'T KNOW IF I'M TROUBLED OR NOT TILL YOU SAY IT, RIGHT?

BLUNT

BLUNT

SHAME-LESS...!?

Huh?

SO STUPID DESPITE BEING SMART.

THERE'S NO OTHER REASON I CAN THINK OF. THAT'S WHY I SAID IT'S FINE.

...FOR ME, KISSING SOMEONE WOULD MEAN LIKING THEM.

YOU...

ARE NOT...

AM I WRONG?

...

ba-dump

SO, UM... I LIKE YOU, KURIHARA.

WHAT ABOUT YOU...?

Somehow, this feeling...

It's like Kurihara, too...

...I DON'T HATE YOU.

ba-dump

...!

ba-dump

WELL THEN, THAT DOESN'T REALLY TROUBLE ME.

...What?

ba-dump

...

...IF YOU WANT TO,

THEN DO IT?

I... SEE...

SO THEN... IF I SAID

I WANTED TO KISS YOU AGAIN,

ba-dump

ba-dump

WOULD YOU MIND...?

ba-dump

...

inch forward...

THEN...

inch forward...

...

...

...GET ON WITH IT ALREADY!

Huh?

WHOA!

YANK

grab

HOLD-

Mph.

...HEY-

Mph.

...~!

...

Huff

...S-

pull

STOP!!

SHOVE

BLUSH

BLUSH

BLUSH...

Ah...!

CONSIDER YOUR SUR-ROUND-INGS!

...AH.

I was happy...

slump

Sorry... It's just...

realize

...

I'll be careful...

GOT TOO GREEDY...

...IS IT OKAY IF I CONSIDER THE SURROUNDINGS?

SO WAIT, KURIHARA...

The minute I realized it, it was like a dam broke.

IT'S MUTUAL.

AFTER ALL...

...ISN'T IT FINE?

I'm so

...I SEE.

deeply in love with Kurihara.

YEAH, IT'S YOUR TREAT.

ARE YOU GOING TO THE CONVENIENCE STORE NOW?

HUH!?

I didn't say you were off the hook...

CHAPTER 4 /END

ENTWINED TREES SCANS

MIHANADA PECTOLITE

Nayuta Nago

Chapter 4

Translator	mika
Proofreader	meguriau-futari
Editor	qkawo
Quality Checker	fatalize

entwinedtrees.com

Follow our website for news, latest chapters and anything project related.

We have our own online reader & email notifications!

WE HAVE A DISCORD!

Easy way to get chapter-only update notifications.
To join, get the invite from our website or type in this URL:
discord.gg/zpUnmus (cap sensitive)